

Telefono cellulare MM815 Guida rapida per l'utente

Nota : il telefono funziona nella banda GSM 850/900/1800/1900 MHz. Prima di accendere è necessario inserire correttamente almeno una scheda SIM.

1 ISCRIZIONE

Questo Manuale d'uso è stato pubblicato dal produttore. Correzioni e rettifiche derivanti da errori, inesattezze nelle informazioni correnti e miglioramenti al telefono o al software possono essere apportate senza preavviso, ma saranno comunque incluse nelle versioni più recenti del manuale d'uso. Ulteriori informazioni e assistenza possono essere ottenute visitando il sito Web: www.maxcom.pl. Il produttore si riserva tutti i diritti sul contenuto di questo manuale.

I diritti d'autore e i marchi commerciali menzionati nel presente documento restano di proprietà dei rispettivi proprietari. È vietato copiare, trasmettere, archiviare o distribuire tutto o parte del materiale protetto da copyright senza previo consenso scritto.

2 SPECIFICHE TECNICHE

- Schermo a colori: 2,4" QVGA 240x320
- Grandi tasti retroilluminati
- Numeri di selezione rapida (2 ÷ 9)
- Menu semplice, carattere grande, ingrandibile
- Funzione vivavoce
- Elenco telefonico - 100 voci
- Funzione di invio e ricezione di SMS e MMS
- Radio FM, registratore vocale, lettore di file audio (MP3 / WAV / AMR)
- Lettore video (MP4 / AVI / 3GP)
- Torcia elettrica, calcolatrice, sveglia, calendario, dittafono
- Memoria RAM + ROM: 32 MB + 32 MB
- Doppia SIM: Nano SIM + Nano SIM
- supporto scheda: fino a 32 GB
- Batteria da 1000 mAh
- Peso del portatile con batteria: 88 g
- Dimensioni: 103x51x18

3 CONTENUTO DEL SET

- Telefono cellulare
- Caricabatterie
- Cavo USB
- Batteria
- Guida rapida
- Scheda di garanzia

Nota : si consiglia di conservare l'imballaggio, potrebbe essere utile per un eventuale trasporto. Si prega di conservare la ricevuta, è parte integrante della garanzia.

4 ACCESSORI

Utilizzare solo batterie, caricabatterie e accessori consigliati dal produttore di questo telefono. Controllare quali accessori sono disponibili presso il rivenditore.

5 TERMINI DI UTILIZZO E SICUREZZA

Nota : leggere le seguenti regole per ridurre al minimo il rischio di un uso improprio del telefono.

- USO:** il telefono emette un campo elettromagnetico che può avere un impatto negativo su altri dispositivi elettronici, comprese le apparecchiature mediche.

- Non devi usare il telefono in aree in cui è proibito, ad esempio in ospedali, aerei, stazioni di servizio o vicino a materiali infiammabili. L'uso del telefono in tali luoghi potrebbe esporre altre persone a pericoli.
- Non utilizzare il telefono senza l'apposito kit mentre si è alla guida.
- Il dispositivo e i suoi accessori potrebbero contenere piccole parti. Tenere il telefono e i suoi componenti fuori dalla portata dei bambini.
- ASSISTENZA:** non effettuare riparazioni o modifiche da soli, eventuali guasti devono essere eliminati da un servizio qualificato.
- PULIZIA:** il telefono non deve essere pulito con sostanze chimiche o corrosive.
- TORCIA ELETTRICA:** non guardare direttamente il fascio di luce.
- APPARECCHIO ACUSTICO:** se l'utente è portatore di un apparecchio acustico, regolare attentamente il volume del telefono e impostare opportunamente la sensibilità dell'apparecchio acustico.
- APPARECCHIATURE MEDICHE ELETTRONICHE:** il telefono è un trasmettitore radio che potrebbe interferire con il funzionamento di apparecchiature mediche elettroniche o di impianti come apparecchi acustici, pacemaker, pompe per insulina, ecc. Si raccomanda di mantenere una distanza minima di 15 cm tra il telefono e l'impianto. Puoi chiedere consiglio al tuo medico o ai produttori di questo tipo di apparecchiature.
- APPARECCHIATURE ELETTRONICHE:** per evitare il rischio di smagnetizzazione, non lasciare dispositivi elettrici vicino al telefono per lunghi periodi di tempo.
- RESISTENZA ALL'ACQUA:** Il telefono non è impermeabile. Si prega di conservarlo in un luogo asciutto.
- ANTIPOVERE:** il telefono non è antipolvere, non utilizzarlo in ambienti con elevata polvere.
- DISPLAY:** evitare di esercitare troppa pressione sul display LCD e di utilizzare utensili affilati, poiché potrebbero danneggiarlo.
- Non cortocircuitare i terminali della batteria con oggetti metallici poiché ciò potrebbe causare un'esplosione.
- Il dispositivo non deve essere esposto a temperature basse o alte, alla luce solare diretta o a elevata umidità. Il dispositivo non deve essere posizionato vicino a un impianto di riscaldamento, ad esempio un radiatore, un radiatore, un forno, una stufa di riscaldamento centralizzato, un camino, una griglia, ecc.
- Proteggi il tuo udito!**
L'esposizione prolungata a suoni forti può danneggiare l'udito. Ascoltare la musica a un volume moderato e non tenere il dispositivo vicino all'orecchio quando si utilizza l'altoparlante.
- Se il dispositivo non funziona correttamente, farlo riparare presso il centro di assistenza autorizzato più vicino o presentare un reclamo al venditore. Il produttore non è responsabile per difetti causati dall'utente a seguito di un uso improprio o della mancata osservanza delle istruzioni per l'uso.

6 VISUALIZZAZIONE DESCRIZIONE



- Icone che mostrano le funzioni (tabella sotto)
- Tempo
- Data
- Nome dell'operatore
- Descrizione dei tasti funzione

5



Segnale di rete



Nessuna scheda SIM/Errore scheda

	Nessun servizio		Mancanza di copertura
	Copertura 2G		Modalità aereo
	Nuovo SMS/MMS		Una chiamata persa
	Solo vibrazione (profilo riunione)		Disattivato (profilo silenzioso)
	Allarme attivo		Roaming attivo
	Profilo attivo "Outdoors"		Inoltro di chiamata abilitato
	Batteria carica		Batteria scarica
Le icone possono variare a seconda della versione del software		* L'icona compare anche in roaming nazionale quando l'abbonato utilizza la rete di un altro operatore	

7 DESCRIZIONE DEL TELEFONO



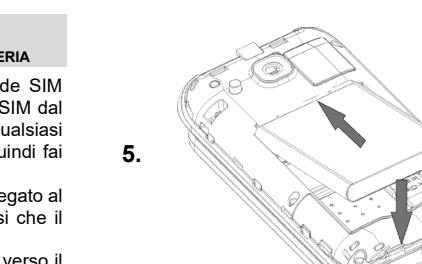
1	Chiamata altoparlante	Attivo durante le conversazioni
2	Display	Visualizza in tempo reale i processi in corso sul telefono

3	Tasto di navigazione su	Per spostarsi verso l'alto / collegamento ai messaggi
4	tasto OK	In standby: OK - menu principale, Nel menu: premere OK per selezionare la voce evidenziata, Fotocamera: premere OK per scattare una foto/registrazione un video.
5	Tasto funzione sinistro	Esegue le attività descritte nell'angolo inferiore sinistro del display
6	Tasto funzione destro	Esegue le attività descritte nell'angolo inferiore destro del display
7	Cornetta verde	Rispondere alle chiamate in arrivo / registro delle chiamate
8	Cornetta rossa	Premere: rifiutare/riagganciare le chiamate, uscire dal desktop Premere e tenere premuto: accendere/spegnere il telefono
9	Tasto di navigazione a sinistra	Per spostarsi a sinistra / composizione rapida
10	Tasto di navigazione a destra	Per spostarsi a destra / collegamento rapido agli allarmi
11	Tasto di navigazione premuto	Per spostarsi verso il basso / collegamento al lettore audio
12	Tastiera numerica	Consente di immettere numeri/caratteri Tasto 1: tenere premuto per chiamare la segreteria telefonica. Tasto 2-9: tenere premuto per chiamare un numero di selezione rapida programmato in precedenza.
13	Tasto *	Premendo durante la modifica del testo è possibile accedere ai caratteri speciali.
14	Microfono	
15	Tasto 0	Premere e tenere premuto per accendere/spegnere la torcia
16	Chiave #	Premendo durante la modifica del testo è possibile cambiare la tastiera di input. Tenere premuto per cambiare rapidamente il profilo, ad esempio generale / riunione / silenzioso.
17	Presa USB-C femmina	Permette di caricare la batteria del telefono e di collegarlo a un computer tramite un cavo USB-C
18	Presa jack femmina da 3,5 mm	Permette di collegare un auricolare
19	Porta cordino	Permette di montare un cordino
20	Apertura del coperchio della batteria	
21	Torcia elettrica	Diodo LED che emette luce bianca
22	Telecamera	Permette di scattare foto/video
23	Altoparlante	Attivo per multimedia/suonerie

8 PREPARARE IL TELEFONO

8.1 INSTALLAZIONE DELLA SCHEDA SIM, DELLA SCHEDA SD E DELLA BATTERIA

5.



6.



8.2 COLLEGAMENTO DELL'ALIMENTAZIONE E CARICA DELLA BATTERIA

Per garantire il corretto funzionamento del telefono, utilizzare solo il caricabatterie e la batteria consigliati dal produttore. L'utilizzo di una batteria di terze parti potrebbe danneggiare il telefono e invalidare la garanzia.



Collegare la spina del cavo alla porta USB Type-C del telefono e l'altro connettore USB A all'alimentatore. Collegare l'alimentatore a una presa di corrente . Il logo Maxcom e l'icona della batteria in carica appariranno sul display. Questo sarà un segnale che la batteria è correttamente collegata e quindi il processo di carica è iniziato.

Quando la batteria sarà carica, sul display apparirà il messaggio "Carica completa" e l'icona che indica il livello di carica della batteria smetterà di lampeggiare nella barra delle notifiche.

Se la batteria è scarica, il telefono si spegnerà automaticamente. Non lasciare la batteria scarica per un lungo periodo di tempo, altrimenti potrebbe influire negativamente sulla sua qualità e durata.

Attenzione! Per non danneggiare la batteria e il telefono, dovresti: controllare che la batteria sia installata correttamente prima di caricarla e non rimuoverla durante il processo di carica. In caso di scarica prolungata, dopo aver collegato la batteria per caricarla, attendere qualche minuto prima di accendere il telefono. La batteria non deve essere conservata vicino a fonti di calore. Il surriscaldamento può causare danni fisici alla batteria.

Attenzione! La presa di corrente deve essere posizionata vicino al dispositivo ed essere facilmente accessibile.



La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 0,75 W richiesto dal dispositivo radio e un massimo di 10 W per raggiungere la massima velocità di ricarica.

8.2.1 AVVISO DI BATTERIA SCARICA

Quando la batteria è scarica, il telefono ti avviserà della necessità di collegarti per la ricarica con il messaggio "Batteria scarica" e con un segnale acustico (se nel profilo sono stati abilitati i suoni di avviso). Per disattivare/attivare il suono di avviso, vai su: Menu > Impostazioni > Profili > Opzioni > Personalizza > Tipo di avviso.

9 ACCENDERE E SPEGNERE IL TELEFONO

Per accendere il telefono, tenere premuto il tasto rosso della cornetta. Dopo un po', il display dovrebbe illuminarsi. Dopo l'accensione, il display mostrerà un campo per l'inserimento del codice PIN (se è abilitata la sicurezza della scheda SIM). Dopo l'accensione, il telefono cerca automaticamente la rete. Se il telefono rileva una rete autorizzata, sullo schermo apparirà il simbolo della potenza del segnale. Se la rete non viene trovata, è possibile effettuare solo chiamate di emergenza o utilizzare funzioni non di comunicazione. Per spegnere il telefono, tenere premuto il tasto rosso della cornetta e confermare premendo il tasto OK.

10 CODICI DI SICUREZZA

10.1 CODICE PIN

Si tratta del codice identificativo privato della tua scheda SIM e ti viene fornito dal tuo operatore.

Il codice PIN2 viene fornito dall'operatore insieme alle schede SIM.

Alcune schede SIM non supportano questo codice.

L'inserimento del codice PIN errato per 3 volte consecutive bloccherà la scheda SIM. Può essere sbloccata utilizzando il codice PUK. Per maggiori informazioni a riguardo, contatta il tuo operatore di rete.

10.2 BLOCCO TELEFONO

Il codice di blocco del telefono impedisce ad altri di utilizzare il telefono senza autorizzazione (il codice originale del telefono è 1234). Utilizzando il codice di blocco del telefono, puoi bloccare altre impostazioni selezionate sul tuo telefono.

11 BLOCCO TASTIERA

Per bloccare/sbloccare la tastiera, premere il tasto funzione sinistro (Menu/Sblocca) e poi *.

Durante una chiamata in arrivo non è necessario sbloccare la tastiera.

12 INSERIMENTO DEL TESTO

Per scrivere un testo, premere il tasto appropriato finché non viene visualizzata la lettera desiderata.

Barra spaziatrice: premere il tasto 0.

Punto, virgola e altri caratteri: premere più volte il tasto 1.

Per immettere un simbolo o un carattere speciale, premere *.

È possibile modificare il metodo di input premendo il tasto #. Sono disponibili:

- Abc – dopo il punto una lettera maiuscola,
- abc – lettere minuscole,
- ABC – lettere maiuscole,
- 123 – cifre.

13 EFFETTUARE CHIAMATE

In modalità standby, inserisci il numero di telefono che desideri chiamare.

Premere il tasto funzione destro "Cancella" per eliminare i dati non validi immessi.

Una volta inserito il numero corretto, premere la cornetta verde per effettuare una chiamata.

1. Chiamata degli interni

Alcuni interni non sono raggiungibili direttamente ed è necessario chiamare prima il centralino telefonico o la linea esterna e poi comporre il numero dell'interno.

2. Effettuare una chiamata internazionale

Per le chiamate internazionali, devi digitare "00" o "+" prima del numero. Per digitare "+" usa il tasto *.

3. Comporre un numero dall'elenco telefonico

Accedi ai Contatti tramite il Menu, usa i tasti di navigazione Su/Giù per trovare un contatto o inserisci parte del nome che stai cercando. Premi la cornetta verde.

4. Comporre un numero dalla cronologia delle chiamate

Entra nella cronologia delle chiamate (premi la cornetta verde in modalità standby o entra tramite il menu), usa i tasti di navigazione Su/Giù per selezionare il contatto desiderato. Premi la cornetta verde.

5. Chiamata rapida – tasti 2+9

In modalità standby, tenere premuto il tasto appropriato per effettuare una chiamata.

13.1 RISPONDERE ALLE CHIAMATE

Per rispondere a una chiamata in arrivo, sollevare lo sportellino o premere la cornetta verde.

Per rifiutare una chiamata in arrivo, premere la cornetta rossa.

14 NUMERO DI EMERGENZA

Puoi chiamare direttamente il numero di emergenza 112 senza una scheda SIM. Il numero 112 è il numero di emergenza europeo.

15 SALVATAGGIO DEI CONTATTI

In modalità standby, selezionare il numero desiderato (o selezionarlo dall'elenco delle chiamate) > premere il tasto Opzioni > Salva nei contatti, premere il tasto OK, selezionare la memoria (Telefono o SIM) e immettere il nome del contatto > Opzioni > Salva.

Se hai scelto di salvare il contatto sul tuo telefono, puoi aggiungere una foto e cambiare la suoneria.

16 CHIAMATA RAPIDA

Per assegnare un numero a un tasto, nel Menu selezionare :

Contatti > Opzioni > Impostazioni > Composizione rapida > Imposta numeri > OK.

Seleziona il tasto a cui vuoi assegnare un numero e premi Modifica.

Seleziona un numero dall'elenco dei contatti e premi OK per salvare.

17 MESSAGGI SMS E MMS

Il telefono consente di inviare e ricevere messaggi di testo SMS e messaggi multimediali MMS. Quando l'icona appare sullo schermo, ☎ significa che c'è almeno un messaggio non letto.

Per leggere il messaggio seleziona Menu > Messaggi > Posta in arrivo in modalità standby. Quando la posta in arrivo è piena, vedrai un messaggio che indica che la memoria dei messaggi è piena. Elimina i messaggi dalla posta in arrivo per risolvere il problema.

18 SEGRETERIA TELEFONICA

Per assegnare un numero a un tasto, nel Menu selezionare :

Contatti > Opzioni > Impostazioni > Composizione rapida > Imposta numeri > OK.

Seleziona il tasto a cui vuoi assegnare un numero e premi Modifica.

Seleziona un numero dall'elenco dei contatti e premi OK per salvare.

17.1 SCRIVERE E INVIARE MESSAGGI

1. Nel menu, seleziona Messaggi,
2. Selezionare Scrivi messaggio > SMS o MMS,
3. Inserisci il tuo messaggio,
4. Premere il tasto OK e quindi immettere il numero desiderato o selezionarlo dai contatti,
5. Premere Opzioni > Invia.

17.2 LEGGERE E RISPONDERE

Quando sul display compare l'icona del messaggio non letto o si desidera leggere i messaggi ricevuti, selezionare nel Menu: Messaggi > Posta in arrivo > Cerca il messaggio desiderato > Premi il tasto OK.

Le funzioni disponibili in Opzioni sono:

- Rispondi tramite SMS/MMS – invio di un messaggio SMS/MMS al mittente,
- Chiamata – effettua una chiamata al mittente,
- Inoltra – invio di un messaggio a un altro destinatario,
- Elimina – elimina il messaggio corrente,
- Salva come modello,
- Salva nei contatti: possibilità di aggiungere un mittente alla rubrica telefonica.

17.2.1 IMPOSTAZIONI MESSAGGIO

Accedi al Menu e seleziona: Messaggi > Impostazioni > SMS / MMS.

È possibile impostare il centro messaggi, l'importanza del messaggio, attivare/disattivare i rapporti di consegna, attivare/disattivare il salvataggio dei messaggi inviati, scegliere dove salvare i messaggi, ecc.

18 SEGRETERIA TELEFONICA

La segreteria telefonica è un servizio di operatore che ci consente di lasciare registrazioni vocali quando qualcuno non riesce a contattarci. Per saperne di più, contatta il tuo operatore.

Potresti ricevere il numero della segreteria telefonica dal tuo fornitore di servizi. Seleziona il numero: Menu > Messaggi > Server segreteria telefonica, quindi inserisci il numero della segreteria telefonica.

19 LINGUA

Menu > Impostazioni > Impostazioni telefono > Lingue.

Consente di cambiare la lingua del menu del telefono. Se si imposta accidentalmente una lingua straniera, per cambiare quella corretta, premere in modalità standby Tasto funzione sinistro > Sinistro > OK > Giù > Giù > OK > Giù > OK. Quindi selezionare la lingua corretta e premere OK.

20 LISTA NERA

Menu > Impostazioni > Impostazioni di sicurezza > Lista nera.

Quando l'opzione è attivata e i numeri vengono aggiunti alla lista nera, il telefono rifiuta automaticamente le chiamate e/o i messaggi di testo provenienti dai numeri inseriti nella lista.

Per aggiungere rapidamente un numero alla lista nera, seleziona il numero desiderato dal registro delle chiamate e premi Opzioni > Aggiungi alla lista nera.

Per verificare quali numeri sono presenti nella lista nera, seleziona:

Menu > Impostazioni > Impostazioni di sicurezza > Blacklist > Numeri nella blacklist.

Per rimuovere un numero dalla blacklist, seleziona un numero specifico > Modifica > tieni premuto Cancella > premi il tasto OK.

La corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettroniche ed

l'ambiente naturale derivanti dalla presenza di componenti pericolosi e da un'inadeguata conservazione e lavorazione di tali apparecchiature. Per consentire il riciclaggio dei materiali utilizzati nella produzione di imballaggi per telefoni, applicare le regole per la selezione dei materiali stabiliti localmente per questo tipo di rifiuti.



Il set include una batteria agli ioni di litio. Le batterie usate sono dannose per l'ambiente e devono essere conservate in un punto appositamente designato, in un contenitore appropriato, in conformità con le normative applicabili. Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti come rifiuti urbani, devono essere portati in un punto di raccolta.



NON GETTARE BATTERIE O ACCUMULATORI NEL FUOCO!

26 INFORMAZIONI SAR

26.1 CARICABATTERIE

L'alimentatore esterno per il telefono è conforme al regolamento (UE) 2019/1782 della Commissione

ID modello	Adattatore di alimentazione Codice articolo: 801CM-5055B
Tensione di ingresso	CA 100-240 V
Frequenza di ingresso CA	Frequenza 50/60 Hz
Tensione di uscita	Corrente continua 5,0 V
Corrente di uscita	0,55A
Potenza di uscita	2,75 W
Efficienza media durante il funzionamento	70,78% (230 V)
Efficienza a basso carico (10%)	71,63% (115 V)
Consumo energetico in condizioni di vuoto	0,04 W (230 V) 0,03 W (115 V)

28 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Maxcom SA dichiara con la presente che il tipo di dispositivo radio: Telefono cellulare MAXCOM MM815

conforme alla direttiva 2014/53/UE e alla direttiva 2011/65/UE (RoHS)

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Nota Questo manuale è solo a scopo informativo. Alcune delle funzionalità e delle opzioni descritte potrebbero variare a seconda del software e del Paese. Se è necessario supporto tecnico, si consiglia di contattare il reparto tecnico al numero 32 325 07 00 o tramite e-mail all'indirizzo servis@maxcom.pl

Il nostro sito web: <http://www.maxcom.pl/>

Condizioni operative corrette del telefono e della batteria dipendono dall'ambiente di rete locale, dalla scheda SIM e dall'utilizzo del telefono.

Il produttore non è responsabile per eventuali conseguenze causate da un uso improprio, da un abuso o dalla mancata osservanza delle istruzioni.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche o cambiamenti senza preavviso.

MAXCOM SA
Towarowa 23a
43-100 Città di Tychy
Polonia
tel.: 32 327 70 89
www.maxcom.pl
e-mail: office@maxcom.pl



25 INFORMAZIONI AMBIENTALI

25.1 BATTERIA

Nota :

Nota :